



بسم الله الرحمن الرحيم  
**Sudan University of science and technology**  
**College of graduate studies**



**L'effet de la cohésion et de la cohérence sur la compréhension textuelle chez  
les apprenants du FLE à l'université de shendi**

**(Etude descriptive – analytique)**

**اثر ترابط النص وأتساقه على فهم النصوص لدى دارسي اللغة الفرنسية بجامعة شندي**

**« دراسة وصفية تحليلية »**

**The effect of cohesion and coherence on the textual understanding of French  
language learners at the University of Shendi**

**(Descriptive and analytical study)**

**Thesis submitted in partial fulfillment for the requirement of M.A degree in  
French language**

***BY:***

**Abdarrahman Omer Elabed Abdalla**

**(Bachelor of Arts (French)) university of shendi 2015**

***Supervisor:***

**Dr. Ahmed Hamid Mohamed**

## *Dédicace*

*Je dédie ce travail à*

*Mon père*

*Ma mère*

*Mes frères*

*Mes sœurs*

*Mes amis*

## *Remercîments*

*Je remercie premièrement, Alla qui m'a aidé à accomplir ce travail. Aussi je voudrais chaleureusement remercie Dr. Ahmed Hamid qui m'a consacré son temps avec patience pour réaliser ce travail.*

*Je remercie aussi ceux qui m'ont bien enseigné pendant le programme de master Dr. Mohamed Tahir, Dr. Zaki Abdelkrim, Dr Abdarrahan kamal Eldeen*

*Mes remercîments vont également adresser aux professeurs de français à l'université de shendi professeur Elyas Osman, professeur Hatim Ahmed Osman, professeur Bakri Hussain, professeur, Khidr Abd Elwahab. Je remercie particulièrement tous mes amis, tous mes collègues qui m'ont beaucoup aidé.*

*Finalement je voudrais adresser mes remercîments à ma famille pour leur soutien qui m'a permis de mener mes études dans des meilleures conditions*

## ***Résumé***

L'objectif de cette étude est de savoir et déterminer l'effet de l'enseignement des notions d'analyse textuelle et de déterminer les problèmes et les difficultés qui empêchent les apprenants à comprendre les textes, de la langue français à l'université de shendi par une étude descriptive \_ analytique. Cette étude se devise en trois chapitre : dans le première nous avons défini les termes et les notions qu'ils ont des relations avec le sujet de ce travail comme la linguistique textuelle, la cohésion, la cohérence. etc. Le deuxième chapitre aborde des trois niveaux d'analyse textuelle « niveau d'analyse syntaxique, niveau d'analyse syntaxique, niveau d'analyse sémantique » le troisième chapitre présente le parti pratique de ce travail et aborde la présentation et l'analyse des résultats. Ce dernière chapitre dans le quel nous avons remarqué qu'il ya une faiblesse ou maladresse chez les apprenants au niveau de la compréhension des textes et des difficultés qui sont liées avec les notions de cohésion et de cohérence textuelle .Nous avons obtenu comme résultats :

Les apprenants ont des problèmes de comprendre complètement un texte.

Les apprenants ignorent les éléments cohésifs qui jouent un rôle fondamental de faciliter la compréhension textuelle.

Certains apprenants n'ont pas la capacité de déterminer l'identité de texte.

Finalement cet étude recommande Les professeurs doivent montrer l'importance pour la question de compréhension des textes et ils doivent ingénieur des efforts pour améliorer cette compétence chez les apprenants.

## مستخلص

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة و تحديد اثر تدريس مفاهيم التحليل النصي و تحديد المشاكل والصعوبات التي تمنع الطلاب من فهم نصوص اللغة الفرنسية بجامعة شندي .من خلال دراسة وصفية تحليلية. تتضمن هذه الدراسة ثلاثة فصول : في الفصل الأول قدمنا تعريفات لبعض المفاهيم و المصطلحات ذات العلاقة الوثيقة بموضوع هذا البحث كالترباط والاتساق. الفصل الثاني المعنون يتناول ثلاثة مستويات ( تحليل موضوعي و تحليل إنشائي وتحليل معنوي) .الفصل الثالث يقدم الجانب التطبيقي في هذا البحث ويتناول عرض و تحليل النتائج . من خلال هذا الفصل لاحظنا أن هناك ضعف و سوء لدى الطلاب علي مستوي فهم النصوص مع بعض الصعوبات المتعلقة بالترباط و الاتساق النصي . وقد حصلنا علي النتائج التالية : الطلاب لديهم مشاكل متعلقة بالفهم الجيد للنصوص كذلك الطلاب يجهلون عناصر ترباط النص التي تلعب دور هام لتسهيل فهم النصوص, وأيضا بعض الطلاب ليس لديهم الكفاءة لتحديد هوية النص ونوعيته. وأخيرا توصي هذه الدراسة الأساتذة بأن يولون بعض الاهتمام بمسألة الفهم وان يبذلون المجهودات لتطوير هذه المهارة لدى الطلاب.

## **Abstract**

This study aims to investigate and determine the effect of the concepts of textual analysis teaching and identify the problems and difficulties that prevent students from understanding the French language texts at Shendi University.

The study has adopted descriptive analytical method. The study includes three chapters. Chapter one contains definitions of some concepts and terms that are closely related to the research topic, such as coherence and cohesion. The second chapter deals with three levels (objective analysis, syntactical analysis, and semantic analysis). The third chapter provides the applied aspect of this research and deals with the presentation and analysis of the results after collecting and analyzing the data, we observe that there is weakness among students in the level of understanding the texts with some difficulties related to textual coherence and cohesion. The study obtained the following results: Students have problems with good understanding of texts. Students are ignorant of text-cohesion elements that play an important role to facilitate understanding of texts. Some students do not have the competence to identify text type. Finally, the study recommends that teachers pay attention to the issue of understanding and make efforts to develop this skill among students.

## **Introduction générale :**

La compréhension est l'une des importantes compétences, dans le processus de l'apprentissage d'une langue étrangère. Cette compétence joue un rôle fondamental d'améliorer le niveau des apprenants dans une langue étrangère et tous les étudiants des langues, doivent posséder cette compétence. Dans cette recherche, nous allons expliquer que dans la zone intermédiaire entre la linguistique et l'analyse littéraire se développe une nouvelle discipline dit la linguistique textuelle. Les concepts- clés de cette nouvelle discipline sont les actes de la langue et la cohérence textuelle celui-qui concerne d'une part la cohésion, qui donne l'impression que les éléments grammaticaux aillent ensemble, elle correspond au niveau grammatical et textuel, d'une autre part la cohérence, c'est la liaison, le rapporte étroit d'idées qui s'accord entre elles. C'est l'absence de la contradiction elle correspond au niveau sémantique et informationnel. Ce la rentre qu'un texte logiquement enchainé cet enchainement des phrases du texte doit produire un message précis dans une situation d'énonciation donnée, celui ci doit être compréhensible par le destinataire du texte.

## **Problématique :**

Cette recherche intitulée « l'effet de la cohésion et de la cohérence sur la compréhension textuelle chez les apprenants de la langue française à l'université de shendi » dont nous avons posés les questions suivant :

- Quelle sont les difficultés qui empêchent les apprenants de comprendre les textes.
- Quel est l'effet de l'enseignement des notions d'analyse textuelle « cohésion – cohérence »

- dans quel mesure nous pouvons déterminer que la maîtrise de ces notions « cohésion – la cohérence » aident les apprenants à comprendre les textes.

## **Hypothèses :**

Les hypothèses de notre travail sont les points suivants :

- Les étudiants rencontrent plusieurs difficultés au niveau sémantique.
- la cohésion et la cohérence jouent un rôle fondamental d'aider les apprenants à comprendre le sens du contenu du texte.

## **Méthodologie :**

Pour bien mener notre travail de la recherche nous avons adopté par une méthode descriptive – analytique afin de décrire la situation et analyser les essais des apprenants et les difficultés dont les apprenants se trouvent à la compréhension du texte.

## **Public visé :**

Notre public visé est les apprenants de la langue française à l'université de shendi 4<sup>ème</sup> année

## **Constitution de la recherche :**

Cette étude se compose généralement de trois chapitres, se subdiviser dans deux parties. Une première partie théorique dans laquelle, le premier chapitre dont nous allons parler et définir les notions de « cohésion, cohérence et tous les termes qu'ils sont liés avec le sujet comme les éléments de définitions. Et le deuxième chapitre nous allons traiter de « la compréhension du texte par l'analyse textuelle » le niveau d'analyse thématique, le niveau d'analyse syntaxique, et le niveau



d'analyse sémantique. Quant à notre partie pratique est le contenu de la troisième chapitre dans la quelle nous essayerons de présenter les caractéristique de l'enquête en se basant sur la compréhension textuelle chez les apprenants et ce qui manques ces apprenants de bien comprendre le texte.

# **Le premier chapitre**

## **Définitions des notions**

## **Introduction**

Les concepts clés de ce premier chapitre sont les définitions des notions qui sont liées avec le sujet de notre recherche. Ce sont les notions clés qui relèvent du domaine de notre étude. Alors en mettant l'accent sur la cohésion et la cohérence textuelle, nous allons parler des notions parmi les quelles linguistique textuelle ; le texte, sa notion et ses différents types, la progression thématique, la notion de thème et de rhème .et les reprises anaphorique et les anticipées de cataphorèse.

### **1- Définition des notions :**

#### **1-1 linguistique textuelle :**

Dans la zone intermédiaire entre la linguistique et l'analyse littéraire se développe une nouvelle discipline linguistique dite textuelle, les concepts-clés de cette nouvelle discipline sont les actes de langage et la cohérence textuelle .selon wikipédia *(la linguistique textuelle est une approche théorique issue de la linguistique de l'énonciation (E. Benveniste qui vise l'étude du texte et l'analyse du discours) .En effet le but de l'analyse de la linguistique textuelle est le texte et non les phrases isolées).*Alors la linguistique textuelle d'après cette citation est un branche de la linguistique qui s'intéresse aux textes comme un unité global et non comme un unité se compose de plusieurs phrases seulement.

##### **1-1-1 la textualité :**

Ensemble de textes d'une période donnée, expression dans un lieu, un contexte. La textualité peut être caractérisée par quatre critères la cohérence, la cohésion, la progression thématique , la séquentialité.

## 1-2 Notion du texte :

Le texte peut être l'unité de longueur variable : une page extrait d'une œuvre, un chapitre, un livre ...etc. Alors nous pouvons définir à la suite de H. Weinrich comme « *une succession signifiant de signe linguistique entre deux ruptures manifestes de la communication.* » Comme le précise Gilles Siouffi et D. Van Raemdonck (2003 :139) « *le texte ne se définit dès lors pas par sa taille : un texte peut être un mot simple, une phrase simple, un groupe de phrases ou un roman-fleuve, pour autant qu'ils soient énoncés dans une certaine situation de communication.* »

le texte est donc pas considéré par sa taille ou sa longueur, mais il est considéré par son contexte et la situation de communication dans laquelle il est produit et son message à transmettre d'un auteur à un destinataire.

Alors pour qu'il y ait un texte il faut qu'une séquence d'éléments linguistiques ait une existence concrète, matérielle qu'elle constitue une énonciation dans le cadre d'un acte de communication interpersonnelle

Les travaux de Halliday et R. Hassan portent essentiellement sur les expressions qui assurent une certaine continuité au texte ces expressions sont en générale les marques des relations qu'entretiennent notamment les phrases entre elles pour former un texte c'est donc à une étude des liens de cohésion du texte qui participent à sa texture par les éléments cohésifs qu'ils peuvent assurer la texture d'un texte parmi ces éléments : les connecteurs, les signes de ponctuation, et l'anaphore sous ses diverses formes.

Selon Ahmed Hamid (2009 :62) « *le texte est considéré comme un ensemble dont les composantes sont de nature différentes et reliés entre eux selon des règles précises* »

Le texte n'est pas une association de plusieurs au hasard mais c'est un groupement selon des règles précises et entant qu'un « Object d'étude » son caractère hétérogène, un texte est par définition un Object complexe. C'est pour quoi que Ahmed Hamid (2009 :62) l'aborder de trois aspects.

*« Nous définirons cette notion sous un triple aspect : entant qu'une production verbale socialement située, entant qu'unité communicative et entant qu'ensemble linguistiquement organisé »* Alors les composantes de texte sont multiples et déférentes .et il y a une relation d'interdépendance entre eux.

Le texte est considéré comme une production verbale socialement située parce qu'il possède une propriété d'action langagiers, ces actions sont différents d'autres action parce qu'ils ont une propriété sémantique et ils sont produis dans une situation de communication déterminée.

Le texte comme une unité communicative, parce qu'il y a un message à transmettre de l'auteur à son lecteur c'est pour cela nous pouvons dire qu'il y a une communication entre l'auteur et le lecteur .selon Jean Paul Bronckart (1996 :146) le lecteur dans son interprétation »

*« un texte ne prend sens qu'au travers de l'activité d'interprétations de ses lecteurs ,activités qui reconstruit du sens à partir des indices disponibles dans la matérialité textuelle (...) il faut donc convenir que les indices matériels , attestables dans un texte constituent fondamentalement des instruction systèmes de contraint, destiné à orienter »* celui qui l'affirment les théoriciens Allemands Iser et Jeuse dans leur théorie de la réception. Pour Iser il y a deux pôles pour chaque texte le pole artistique c'est le texte de l'auteur et le pole esthétique c'est la réalisation accomplie par le lecteur.

Alors le texte n'est pas de sens sans les efforts des lectures selon cette citation. Et l'auteur s'efforce à lisser des indices durant sa rédaction. ces indices doivent être compréhensible pour le lecteur. Ce la signifie qu'il y une communication entre l'auteur et ses lecteurs

Finalement le texte entant qu'ensemble linguistiquement organisée. Alors le texte n'est pas une juxtaposition de plusieurs phrases au hasard, mais il est une association selon des règles précise dont les phrases sont liées l'une avec l'autre selon les règles de construction formelle et conceptuelle : la cohésion , la cohérence , la progression de l'information et la progression thématique au longe de texte .destinée pour transmettre une message d'un émetteur à un récepteur . Ce qui l'affirme Ahmed Hamid (2009 :62) « *Un texte on le sait ne peut pas être un assemblage de phrases simplement mise bout à bout* »

### **1-2-1 Typologie du texte :**

E.Werlich 1975 et J.M Adam « 2005 :22 » (*ont élaboré une typologie des textes se différencient par leur forme et leur fonctions communicative, les caractéristiques formelles, telles que les caractères « grande, petites et gras ... »*)

Les textes se différaient par leur forme et leur fonction communicative, les caractéristiques formelles telles que les caractères (grands, petite) les titres la disposition du texte sur la page permet de définir la typologie textuelle. Les fonctions communicatives, jouent également un rôle important dans la reconnaissance de la typologie textuelle. Les textes peuvent avoir une fonction référentielle, Lore qu'ils se proposent un but d'information et une fonction conative s'ils proposent comme persuasion ou l'action.

### **1-2-1-1 Le texte descriptif :**

Présente les éléments selon leur aspect et leur position dans l'espace une description qu'il s'agisse d'un lieu ou d'un portrait, s'organise selon certaine règle. Selon Adam & petitjan « 1982 :82 » ( *l'étalement d'un tout dans la succession de mots et de phrase descriptive*) Dans un texte descriptif l'auteur indique comment est un objet, un paysage ,un lieu , un être une action , un événement , un processus , un fonctionnement .le sujet peut être décrit par l'énumération de ses propriétés de ses qualité ou de ses parties . Nous pouvons aussi le situer dans le temps dans l'espace ou en fonction d'autre élément.

### **1-2-1-2 Le texte explicatif :**

A travers ce type de texte l'auteur s'attache à expliquer le pourquoi d'un phénomène, d'un fait, d'une affirmation. Les textes explicatifs répondent à des questions de compréhension du genre, pour faciliter la réalisation de sa compréhension. Selon Alloprof (*le texte explicatif à pour tout de faire comprendre un phénomène, un événement ou un phénomène ou une affirmation en expliquant ses causes et ses conséquences*) la structure du texte explicatif permet une certaine souplesse. Généralement, l'introduction aspects qui appellent des explications. suit une phrase explicative qui s'articule autour de formulation reliée au (parce que) Quant à la phrase conclusive , elle est facultative ; le plus souvent il n' y a pas de conclusion.

### **1-2-1-3 Le texte narratif :**

Selon Maxicoicours (*Un texte narratif est une histoire, réelle ou fictive racontée par un narrateur à la première ou à la troisième personne*) ce qui caractérise le texte narratif c'est la présence d'au moins un personnage qui pose des actions

dans le temps ; et l'espace. La structure d'une narration s'articule généralement autour d'un cinq étapes : la situation initiale, l'élément déclencheur, les péripéties, le dénouement et la situation finale. Alors dans le texte narratif nous présentons les éléments selon leurs déroulements dans le temps. Nous utilisons ici des indications temporelles (d'abord, puis, ensuite, enfin .... Etc.) Pour souligner l'impression de mouvement.

### **1-2-1-4 Le texte argumentatif :**

Le texte argumentatif se propose comme but de persuader. Il vise à persuader le destinataire à accepter une certaine thèse, une certaine opinion avec des arguments. Chaim Perelman « 1958 » (*l'argumentation, qui est l'art de persuader ou de convaincre au moyen de l'auditoire particulier à une thèse au moyen d'arguments. Elle s'appuie nécessairement sur un socle de convictions partagées entre locuteur et auditeur*) Dans un texte argumentatif, l'auteur présente l'opinion qu'il veut défendre sa thèse et cherche à convaincre le destinataire de la justesse de ses idées il justifie son opinion à l'aide des arguments ou des preuves, la structure d'un texte argumentatif requiert généralement plusieurs paragraphes dans l'introduction nous présentons le sujet. Et dans le développement nous exposons les arguments les contre arguments et les conclusions secondaires pour finir l'auteur reformule sa thèse et pour aussi élargir le débat.

### **1-2-1-5 Le texte injonctif :**

Le texte injonctif veut conseiller ou ordonner un comportement à un destinataire. Il sert à imposer une opinion ou à conseiller, en usant de consignes ou en donnant des ordres, des injonctions.

Selon Flehccalbaiulia Les caractéristiques de texte injonctif :



Fréquence de 2<sup>ème</sup> pers. Ou de la 3<sup>ème</sup> pers. De pluriel si l'auteur s'implique.

Expression d'obligation « il faut que... » « on doit... ».

Emploi de l'impératif, du futur, de l'indicatif, par fois de l'infinitif.

Enumération.

Phrases courtes.

### **1-3 La cohérence :**

La cohérence est définie par la définition que nous l'avons auparavant mentionnée (c'est le rapport étroit d'idées qui s'accordent entre elles, c'est l'absence de la contradiction elle correspond au niveau sémantique et informationnel

Gille Sioffi et D. Van Raemdonck affirment (2003 :113) « *la cohésion textuelle qui vérifie donc qu'une phrase est appropriée au contexte dans lequel elle est inscrite peut être complétée au niveau de l'analyse pragmatique par la notion de cohérence, cette notion fait intervenir le contexte dans un sens plus large que la notion de cohésion. En effet ce ne sont pas les éléments linguistiques du texte qui ne sont pas envisagés mais la situation extralinguistique ainsi que la proposition de connaissance du monde qui interviennent dans les enchaînements textuels.* »

Alors la cohérence se manifeste au niveau global du texte et elle concerne la signification générale de ce texte. Pour qu'un texte remplisse les conditions de la cohérence textuelle, il faut qu'il obéisse à quatre règles : une progression de l'information, une relation entre les passages et les idées, un champ lexical, et la non contradiction.

### **1-3-1 La progression de l'information :**

Tout texte doit suivre le principe qui correspond à la règle de progression de l'information, il est important qu'un texte présente des informations nouvelles pour avoir un intérêt communicatif. Il y a des différentes façons de faire progresser l'information, entre autres en utilisant des organisateurs textuels, en respectant les règles du paragraphe ainsi que les séquences de l'explication. Toutefois, un bon texte assure un équilibre entre le principe de continuité (*répétition d'éléments*) et celui de progression de l'information.

La progression de l'information suppose que chaque nouvelle phrase doit apporter une nouvelle information qui soit en rapport logique avec l'information précédente. Ce apport constant de nouvelle information constitue une progression de l'information et par conséquent un texte cohérent.

### **1-3-2 La relation entre les passages :**

Dans un texte bien cohérent il faut que les passages d'une idée à l'autre soient clairs. Ce passage logique est important pour que le lecteur n'ait pas l'impression que l'auteur ignore des cotés ou tronque des informations. En générale ce passage se fait entre les paragraphes ce que confirme Gilles Siouffi et D. Van Raemdonck (2003 :112) « *chaque élément nouveau doit se rattacher suffisamment à ce qui précède et conserver suffisamment du sémantisme de ce qui précède* » En générale il faut que chaque phrase apporte une idée nouvelle ou complémentaire de l'idée principale.

### **1-3-3 La non contradiction :**

Il est important qu'il n'y a pas de contradiction assure la crédibilité du texte, en évitant d'opposer des informations dite ou implicites

Il existe en fait deux type de contradiction :

- La contradiction énonciative :

Il faut éviter les modifications brusques, comme le changement du temps « du passé simple au passé composé » ou le changement de personne (de pronom « il » au pronom « je »)

- La contradiction en plan référentiel :

Cette contradiction est en relation à la cohérence du plan référentiel. Par exemple. Le point principal dans le texte ou dans le paragraphe parle de l'internet, et l'auteur commence à parler du sport. Ce changement du sujet, est appelé aussi une digression inappropriée, peut nuire à la cohérence textuelle.

### **1-4 La cohésion :**

La cohésion tient au fait que les éléments grammaticaux aillent ensembles. Elle correspond au niveaux grammaticale et textuel .D'après Gilles Siouffi et D. Van Raemdonck (2003 :112) « *les phrases ne doivent pas seulement être grammaticales ou acceptable. Elle doivent encore s'inscrire de la manière la plus harmonieuse possible dans le contexte* » D'après cette citation les différents cotés de texte, les phrases, les morphèmes .....Etc. doivent être assortir dans la globalité de texte. Selon la définition que nous avons auparavant mentionnée dans ce travail ( *la notion de cohésion peut être définie comme la propriété dont d'un ensemble dont tout les parties soient intimement unies*) la cohésion doit déterminer

si une phrase bien formée est appropriée au contexte un texte respectera les conditions de la cohésion si toutes les phrases qui le composent sont chaque fois acceptées comme des suites possibles du contexte précédent.

La cohésion textuelle concerne les relations locales du texte : les règles morphologiques, et syntaxiques, les connecteurs argumentatifs, les organisateurs....Etc.

Nous allons aborder ici trois composants principaux de la cohésion : les connecteurs, l'anaphore, et les signes de ponctuations.

### **1-4-1 Les connecteurs :**

Les connecteurs sont des phrases, des groupes de mots ou des mots qui indiquent l'organisation d'un texte. Ils annoncent un nouveau passage, résument, marquent une transition, concluent ....etc. ils sont souvent placés au début ou à la fin d'un paragraphe. Ils peuvent indiquer que dans une même séquence textuelle.

Le grammairien S. Chartrand appelle les connecteurs des « *organiseurs textuels* » En ce sens il joue un rôle discursif différent des marqueurs de relation ; ils interviennent sur des passages du texte qui sont présentés comme des unités cohérentes

Les connecteurs servent à construire des phrases de niveau supérieur constituant un énoncé complet dont dépend une autre phrase, appelée subordonnée. Toute phrase subordonnée doit être introduite par un subordonnant. Ce dernier, qui fait partie des organisateurs textuels, est un mot ou un groupe de mots qui marque le début de la phrase subordonnée. De plus ce subordonnant exprime une valeur

C'est-à-dire le type de lien qui existe entre la phrase subordonnée et la phrase de niveau supérieur.

- Exemple :
- Depuis que les examens ont commencé      Ahmed ne va plus au cinéma

Phrase subordonnée

phrase de niveau supérieur

### **1-4-2 L'anaphore :**

L'anaphore peut assurer la cohésion d'un texte sous ses diverses formes. C'est entre autre vérifier si certains éléments de sens sont communs d'une phrase à une autre. Ainsi la reprise de l'information entre les phrases certifie qu'il y a un Lien entre ces dernières. D'une phrase à une autre. La reprise de l'information est assurée par des substituts dont les pronoms constituent une catégorie important. Les substituts pronominaux ont plusieurs formes : des anaphores et des anaphores et des déictiques.

Les déictiques ne se comprennent que dans une situation de communication. Concernant l'anaphore dont le référent est placé toujours avant.

### **1-4-3 Les signes de ponctuation :**

D'après Maurice Grevisse et André Goosse (2011 :142) « *la ponctuation est l'ensemble des signes conventionnels, servent à indiquer, dans l'écrit des faits de langue orale. Comme les pauses et l'intonation, ou à marquer certaines coupures, ou certaines liens logiques. C'est un élément essentiels de la communication écrit* » D'après cette citation les signes de ponctuations sont très importants pour l'organisation générale du texte parce que leur intention ou changement de leur position peut changer de sens. Ce sont des marques et des indications se placent

inter-intra phrastique pour réaliser des valeurs précises. Mathieu Guidère (2004 :51) à une remarque sur le bon usage de la ponctuation.

- Le point : (.)

Sert à marquer la fin d'une phrase. Il est systématiquement suivi d'une majuscule

-La virgule : (,)

Sert à marquer les parties semblables d'une phrase, à condition qu'elles ne soient pas réunies par les conjonctions et, ou ni.

- Le point virgule : (;)

Sert à séparer les parties importantes d'une phrase lorsque celle-ci contient déjà des virgules.

- Les deux points : (:)

Servent à introduire une explication du propos précédent ou détailler une énumération.

- Les guillemets : (« »)

Sont employés essentiellement pour les citations.

- Les parenthèses : ()

Permettent d'inclure une remarque ou une observation dans une phrase.

- Les crochets :

Sont employés pour enserrer une intercalation dans un texte qui est placé entre parenthèses et pour indiquer qu'une citation est tronquée.

- Les points de suspension :

Sont toujours au nombre de trois (...) quelque soit l'effet qu'on veut produire.

- Point d'interrogation : ( ?)

Se place en fin de phrase interrogative, et suivi d'une majuscule l'intention de communication : interroger, poser des questions, à l'orale la voix monte légèrement en fin de phrase.

- Point d'exclamation :( !)

Se place en fin de phrase exclamative, d'une onomatopée ou d'une interjection, et suivi d'une majuscule, l'intention de communication : insister sur ce que l'on dit, donner un conseil ou un ordre

## **1-5 Notion d'anaphore :**

S'assurer de la cohérence d'un texte, c'est entre autre vérifier, si certains éléments de sens sont communs d'une phrase à une autre. Ainsi la reprise de l'information entre les phrases certifie qu'il y a un lien entre ces dernières. D'une phrase à une autre la reprise de l'information est assurée par des substitues dont les pronoms constituent une catégorie très importante.

Reichler Beguelin (1988 :17 ) à définit l'anaphore comme « *un phénomène de dépendance interprétative entre deux unit dont l'une ne peut pas recevoir de sens sans être mise en relation avec l'autre* » Alors les reprises anaphoriques se trouvent entre deux unités le première est appeler l'antécédent auquel référer le concept de deuxième qui est dite anaphorique. Il existe deux conceptions de l'anaphore. Conception textuelle et conception cognitive, dans la première conception. L'anaphore est définie comme une expression dont l'interprétation

référentielle dépend d'une autre expression. Donc l'anaphore est un élément essentiel de la cohésion textuelle et de la progression thématique et joue un rôle déictique parce que le premier qui est l'antécédent consiste à référer au contexte verbale et le deuxième deixis permet de faire référence au contexte situationnel cela signifie que les deux sont disponibles dans une situation de communication. Dans ces deux conceptions de l'anaphore, conception textuelle et conception cognitive l'identification de l'antécédent dépend de règles sémantiques et syntaxiques dans la contraction (formelle, conceptuelle) de la phrase (position référentielle, proximité des dénotées thématiques).

Il existe plusieurs types d'anaphore :

- L'anaphore pronominale :

Dans lequel l'antécédent est un syntagme nominal substitué par un pronom

- Exemple : mon ami Ahmed, est arrivé de Khartoum. Il va rester deux jours avec moi.

- L'anaphore fidèle :

C'est une reprise sémantico lexicale de l'antécédent où le changement est au niveau de déterminant, Exemple : (un chien      le chien)

Il est par opposition de l'anaphore infidèle où l'antécédent est

Lexicalement différent de l'anaphorique.

- Exemple : (un chien    l'animal)

- L'anaphore conceptuelle :



Le référent est une idée qui est reprise où l'anaphorique résume le contenu de l'antécédent.

- Exemple :

Des vieux, des filles et des femmes. Tous ceux du plateau sont là. Ils sont tous venus

- L'anaphore associative :

Dans laquelle une partie qui reprend un tout.

- Exemple :

Il arrive dans le village. L'église était sombre.

-L'anaphore adverbiale :

Dans laquelle l'anaphorique est un adverbe.

- Exemple :

Nous avons visités le musée. Là on a trouvé des magnifiques statues

- L'anaphore coréférentielle :

Auquel les deux expressions renvoient au même référent

- Exemple :

Un homme a déposé ce paquet pour toi. Le monsieur /il était venue avant l'ouverture de magasin.

- L'anaphore qualifiée de divergent :

Où les séquences ne renvoient pas au même référent.

- Exemple :

Vous avez dit que vous êtes seule avoir donné votre cœur. Alors reprenez-le ! Le mien restera

- L'anaphore présuppositionnelle :

L'expression anaphorique présuppose une identité référentielle avec l'antécédent.

- Exemple :

Ban Ki \_ moon est un homme politique et diplomate sud \_ coréenne. Le chef de la nation unis...Etc.

L'anaphore est considérée comme un élément ou procédé plus important qui participe à la cohésion d'un texte soit au niveau phrastique soit au niveau globale de texte. Au niveau phrastique la reprise d'élément thématique de phrase en phrase permet d'opérer des liens entre les différentes phrases du texte. D'une manière textuelle, nous pouvons dire que la reprise et la progression (information ancienne, information nouvelle) sont des éléments essentiels.

## **1-6 Thématisation et la progression thématique :**

Pour qu'un texte soit cohésif il doit apporter dans son mouvement les éléments qui assure sa cohésion, tel que ce sont les éléments inter intra phrastique. Et pour qu'un texte soit cohérent, il doit apporter dans son mouvement les éléments qui assure sa cohérence, ce sont les éléments qui progressent les informations dans les textes.

## 1-6-1 Notion de Thème et de Rhème :

Au niveau phrastique nous pouvons considérer que la phrase se compose de deux pôle. Pôle thématique et pôle Rhématique la première est considérée comme un élément déjà connu. Le second est l'élément qui porte une nouvelle information.

D'après Ahmed Hamid (2009 :82) « *la phrase est considérée comme un message organisant l'information et la communication d'où l'expression de( dynamique communicative)* ». Alors nous pouvons penser que chaque phrase a une degré de « dynamique et communicative » et doit posséder deux éléments dont A . Hamid les appelle l'élément de début et l'élément de fin de la phrase. Le premier est appelé thème (Th) l'élément de début de la phrase c'est l'élément connu et qui porte une faible degré de dynamique communicative tandis que la deuxième est appelée Rhème(Rh) l'élément de fin de la phrase, c'est l'élément nouveau et qui est considéré comme un porteur d'une fort dynamique et communicative, ou qui développe la communication. Les thèmes et les rhèmes sont considérés comme les composantes de la phrase. C'est pour ce la chaque phrase doit porter dans sa mouvement un thème et un rhème. Alors la classification des thèmes et rhèmes dans le texte le premier thème est appelé thème propre (Th p) et le rhème est appelé rhème propre (Rh p) les autres thèmes et rhèmes sont appelés (Th1, Th2, Th3,..... ou Rh1, Rh2, Rh3..... etc.).

Ces pressées que nous avons les vus, de (thème et de rhème) sont au niveau phrastique. Mais si nous progressons vers le niveau textuel, nous allons avoir une autre notion qui vient de s'imposer celle de la progression thématique.

## **1-6-2 La progression thématique :**

L'une des plus importants éléments de la cohésion du texte est la progression thématique. Nous avons déjà parlé des éléments de thème et de rhème mais au niveau phrastique et leur positions dans la phrase. Alors la progression thématique au niveau textuel dont le thème est comme un élément connu ou (ancienne information) port une nouvelle information au sien de texte.

D'un point de vu de la cohésion un texte est considéré comme un ensemble de thèmes. Et du point de vue de la progression les ensembles de thèmes avec des rhèmes assurent l'apport de nouvelle information.

Il y a trois principaux types de progression thématique :

Les informations apportées dans un texte, s'enchainent de manières différent selon l'ordre de reprise de thème et du propose.

### **1-6-2-1 Progression à thème constant :**

Le thème demeure le même dans l'enchainement des phrase. Ce sont les propose qui apportent dans chaque énoncé une information différent.

Ph1    —————>    Th1    —————>    Rh1

Ph2    —————>    Th1    —————>    Rh2

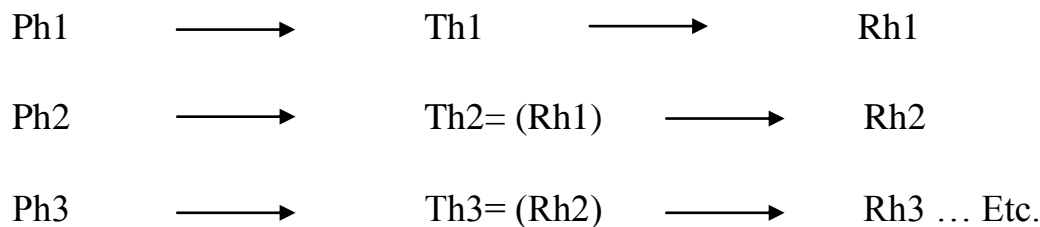
Ph3    —————>    Th1    —————>    Rh3... Etc.

- Exemple:

Ban\_ Ki moon(Th1), est un diplomate et un homme politique Sud-Coréen(Rh1). Il (Th1) est né le première juin 1944(Rh2). Il(Th1) apparait rapidement comme un élève doué(Rh3).

### 1-6-2-2 Progression à thème linéaire :

Le propose du première énoncé devient le thème du second le propose de second énoncé devient le thème de troisième ... etc.

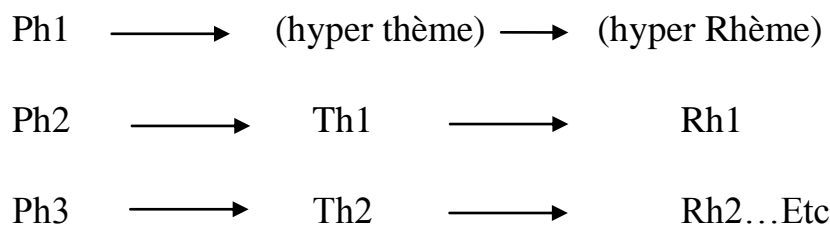


- Exemple:

Ban Ki \_ moon(Th1) est un diplomate et un homme politique sud\_ coréen(Rh1). Ce sud\_ coréen (Th2=Rh1) est situé depuis le première janvier 2007 le huitième Secrétaire général des Nations unies(Rh2) .....Etc.

### 1-6-2-3 Progression à thème dériver ou éclater:

Les différent thèmes se rattachent à un même thème (l'hyper thème) et les rhèmes sont aussi rattachées de (l'hyper rhème).



- Exemple :

*Le «deuil, un deuil poignant, était dans cette chambre. La servante se lamentait dans un coin, le curé priait, et on l'entendait sangloter, le médecin s'essuyait les yeux ; le cadavre lui-même pleurait* (V. Hugo, les misérables)

### **1-6-2-4 Progression de l'information au sien de texte :**

Pour que le texte réalise les conditions de la cohérence textuelle, il doit suivre le principe qui correspond à la règle de progression de l'information. Il est important qu'un texte présente des informations nouvelles pour avoir un intérêt communicatif. L'intérêt de texte sera faible, voir nul s'il consiste à répéter de différentes façons la même chose. Il y a différentes façon de faire progresser l'information, entre autres en utilisant des organisateurs textuels, en respectant les règles du paragraphe ainsi que les séquences de l'explication. Toute fois un bon texte assure un équilibre entre le principe de continuité et celui de progression de l'information.

La progression de l'information suppose que chaque nouvelle phrase doit apporter une nouvelle information qui soit en rapport logique avec l'information précédente.

Pour pouvoir repérer la nouvelle information dans un texte, il faut savoir que la phrase comprend deux parties : Thème et Rhème. Ce dernier doit porter une information nouvelle pour assurer la continuité informationnelle dans le texte. Nous retenons de notre premier chapitre, qui traite des définitions et des notions qui ont une forte relation avec notre travail. Ces composants de ce chapitre, représentent une chaine qui comprends plusieurs anneaux, chacun à sa fonction et chacun est attaché à l'autre. Alors notre prochaine chapitre est concerne, la

compréhension de texte et l'analyse textuelle, les trois niveaux (niveau thématique, niveau syntaxique et niveau sémantique) ; par lesquels nous pouvons bien comprendre le contenu de textes.

## **Deuxième chapitre**

### **La compréhension par l'analyse textuelle**



Tout texte exige un effort pour comprendre son contenu, tout texte possède une situation de communication, tout texte est un produit selon les règles de la linguistique, tout texte est produit pour transmettre un message précise. Alors nous allons parler dans ce chapitre de la compréhension du texte et l'analyse textuelle, les niveaux d'analyse que nous allons aborder dans ce chapitre, des niveaux d'analyse textuel. L'analyse thématique, l'analyse syntaxique et l'analyse sémantique. Par le niveau d'analyse thématique. Nous allons étudier le thème et la progression thématique au sein du texte. Le niveau d'analyse syntaxique nous allons aborder l'organisation syntaxique du texte, syntaxe et cohérence, transformation de la phrase \_ noyau. Alors la soumission de chaque texte de ces trois niveaux d'analyse textuel dont nous s'efforçons de comprendre le sens de contenu de texte et l'intention de l'auteur.

## **2 - 1 Compréhension du texte :**

Lire un texte veut dire prendre connaissance d'un texte par la lecture et comprendre le message du texte. Nous essayons de comprendre le message dont l'auteur veut communiquer. L'auteur selon les activités de sa rédaction et les règles de construction textuelle doit laisser pour le lecteur des indices pour faciliter la compréhension du texte, le lecteur doit s'efforcer à interpréter ces indices pour comprendre le sens de contenu du texte. En effet la compréhension du texte par l'analyse textuelle renvoi à des différentes manières, et des différents discipline de la linguistique, analyse thématique, analyse syntaxique et analyse sémantique.

## 2 - 2 Le niveau d'analyse syntaxique :

Traditionnellement la syntaxe est la branche de la linguistique qui s'intéresse à étudier la façon dont les mots se combinent pour former des phrases ou des énoncés. Selon Gilles Soiuiffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :46 » (*les mots ne se disposent pas de manière anarchique pour former une phrase. Ils font dans un certain ordre. La syntaxe étudie et règle l'ordre des mots. Cet ordre peut apparaître comme une caractéristique d'une langue c'est pourquoi il existe des classifications ou typologies de la langue (...) le français appartient des types S \_V \_O. cela signifie que l'ordre attendu de mot en français par la séquence SUJET \_ VERBE \_ OBJET.*)

D'après cette citation l'ordre des mots est différent d'une langue à l'autre c'est pour ce la nous pouvons dire que l'ordre des mots dans le français est différent d'autre langue et appartient de types S+V+O cet ordre dans le français joue un rôle fondamental de faire comprendre les phrases, et l'organisation syntaxique peut assurer la cohérence thématique des textes de différentes manières.

- L'ordre régulier des mots :

S+V+O il souligne la cohérence thématique parce qu'il situe le thème en tête de la phrase et le rhème à la fin de la phrase. Ce qui facilite la compréhension le repérage d'abord du sujet dont on va parler ensuite d'attribuer à ce sujet certaines prédictions sous forme de qualité de réaction, d'action, d'état... Etc.

- Syntaxique régulière :

- Ph1 : S1 + V + COM

- Ph2 : S1 + V + COM

- Ph3 : S1 + V + COM ... Etc.

L'ordre ci-dessus est simple et compréhensible pour tous, alors l'ordre des mots dans la phrase est important pour être compréhensible. Ce qui l'affirment Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :46 » (*après la distinction des cas en français, l'ordre des mots est devenu essentiel pour une bonne compréhension.*) c'est-à-dire que l'ordre des mots joue un rôle fondamental à la compréhension des phrases et des textes.

Selon M. Charolles. J.Peytard « 1978 :7 » (*on peut s'interroger sur la cohérence d'un texte Sans tenir compte de l'ordre d'apparition des segments le constituant ce la signifie que la grammaire de base à la quelle réfèrent en refonder les méta \_ règles de la cohérence intègre d'ordre*)

- Syntaxe irrégulière :

L'ordre dans une syntaxe irrégulière est différent de ce que nous avons vu dans la syntaxe régulière. Dans la syntaxe irrégulière il y a une interposition de complément.

Ex :

Ce soir nous allons visiter le grand père à sa maison

Complément+ sujet+v+complément

C'est-à-dire que les compléments peut être à la tête ou à la fin de la phrase, ce la signifie qu'il ya un changement de l'identité du sujet. Dans une syntaxe irrégulière les sujets ne sont pas coréférentiels, et ne réfère pas à la même dans le monde extérieure, c'est-à-dire que ils ne donnent pas le texte une progression à thème constant ce qui est un peu difficile à repérer le sens globale de texte

Ph1 = S1 + V1+ complément

Ph2 = S2 + V2+ complément

Ph3 = S3 + V3+ complément ...Etc.

Les relations entre ces différents sujet peuvent être difficile à analyser ce qui l'assurer M. Charolles J.Peytard « 1978 :7 » dans leur article (enseignement du récit et la cohérence du texte) (*essentiellement la relation « précéder » notée pour indiquer que la cohérence du « suivi » est fonction du « précédant » et accessoirement relation inverse qui est dérivée de la première selon un processus transformationnel approprié ces relations d'ordre qui figurent dans le modèle sont des relations abstraites sans rapport direct avec les mécanismes lecturaux concrets dans lesquelles interviennent des paramètres performantels variés et complexes à analyser* ». alors dans une syntaxe irrégulière nous trouvons une difficulté à analyser les différents segments de la phrase , ce la signifie que la compréhension sera un peu difficile à cause de l'interposition de complément et le changement de l'identité de sujet dans le texte.

## **2 - 3 Le niveau d'analyse thématique :**

Dans ce niveau nous allons parler du thème d'un texte « ce dont on parle un texte » évolue en une cohérence thématique sachant que c'est le file thématique qui tisse le texte. En effet nous allons parler ici dans ce niveau de la cohérence textuelle des textes fictifs et la cohérence textuelle des textes non fictifs parce que la cohérence textuelle est différente dans ces deux types de textes. Il est à noter que la cohérence thématique s'établit de manière différente dans ces deux types d'enchaînements thématiques : dans les textes de non fiction la cohérence se constitue le long d'un terme référentiel, c'est-à-dire se dépende d'un référent dans

le monde extratextuel. Pour les textes de fictions, la cohérence est à concevoir comme les éléments d'un espace, d'un univers fictif. Pour Martin Prigel et al, postent que il ya « *un référent spécifique et un référent non spécifique* » *référent spécifique si le référent est présent comme existant et identifiable comme tel dans la situation donnée non spécifique si l'expression référentielle réfère à un individu quelconque pour peu qu'il vérifie les propriétés descriptives de l'expression mais sans granite quant à son existence dans l'univers de discours* »

## 2 - 3 - 1 Cohérence : texte de non fiction :

Tout texte parle de quelque chose, l'auteur réfère à quelque chose dans le monde extratextuelle, il y choisit un référence qui sera le thème du texte, ce que l'on dit à propose du thème est appelé rhème. Nous allons aborder l'exemple suivant pour illustrer notre propose.

Exemple :

*Par les temps qui courent, il est bon de choisir une voiture pas chère peu couteuse à l'achat, la Renault4 sait aussi rester Economique dans la vie. Ses pièces de rechange, facilement disponibles, ne sont pas onéreuses. Son entretien est également réduit. Sa consommation ne dépasse pas 6,5 litre d'essence ordinaire à 180Km l h et 8,3 litre en ville, tous comptes fait la Renault4 est vraiment bien de son temps. Renault4 ce n'est pas elle qui vous ruinera.*

	Thème	Rhème
Ph1	une voiture	pas chère
Ph	Renault4	peu couteuse
		Rester économique

Ph3	ses pièces de rechange	ne sont pas onéreuses
Ph4	son entretien	est réduit
Ph5	sa consommation	ne dépasse pas
Ph6	ce n'est pas elle	qui vous ruinera

Comme que nous avons dit dans les textes non fictifs on trouve le référent dans le monde extratextuel. Alors la cohérence se fait par un terme référentiel, c'est-à-dire que le référent dont on parle se trouve dans le monde réel, et le thème dans le texte n'est qu'un indice par lequel l'auteur propose le référent extratextuel.

## **2 - 3 - 2 Cohérence : texte de fiction :**

Un texte fictif ne renvoie pas directement à une référence ou à des références dans le monde réel, mais il crée son propre univers fictif. D'après Michel Bézard dans son article « texte et ordinateur « les montions du lire \_ écrite » « 1991 :278 » *(quant un texte à caractère fictif est la par l'intermédiaire d'un certain type de logiciel. La fonction déborde des limites de ce texte. Il se crée une situation où le lecteur utilisateur bascule dans l'espace fictif qui devait seulement être évoqué et où une part de l'imaginaire du texte original pas dans la réalité »* alors c'est-à-dire que le texte fictif est crée un espace fictif dans un temps et des personnages peut être fictif, ce la signifie que le texte fictif ne renvoie pas directement à une référence dans le monde réel. Alors pour mètre en lumière la cohérence, le contenue et l'enchainement d'un texte fictif. Il convient donc de dégager les éléments suivant :

- L'espace
- Les personnages

- Le temps

Dans un texte fictif c'est par l'analyse de l'univers fictif que nous pouvons saisir ce qui constitue le terme référentiel du texte fictif, c'est-à-dire des références à un même motif à un même thème. Pour faire une étude thématique d'un texte fictif, il suffit d'aborder les points suivants :

- l'espace :

Où passe l'action ? Dans un monde extérieur ?

A quel endroit concret ? dans quel milieu ? A quel moment ?

L'action se passe-t-elle dans un monde intérieur ?

Dans la tête, l'âme, l'inconscient des personnages ?

Comment est décrit le décor ?

Les objets sont-ils décrits minutieusement ?

L'espace est décrit d'une manière panoramique ?

- Les personnages :

Personnage principal (personnages principaux). Personnages secondaires.

Y-a-t-il beaucoup, un peu de personnages ? Ont-ils des noms, des professeurs et des états civils ?

Sont-ils décrits, caractérisés par leurs gestes, vêtements, état d'âme, leur réactions, leur langage ? Quelles sont les relations interpersonnelles ?

Quelle situation « sociale, humaine, morale, existentielle » l'auteur a voulu nous présenter ?

## - Le temps :

L'étude de l'enchaînement temporel se fait principalement à partir des temps. Ponctuels des verbes du texte qui en constitue la structure narrative et l'action. Alors en ce que le temps dans un texte fictif. Nous étudierons les points suivants :

La progression temporelle est-elle chronologique ?

y-a-t-il des flashs-back « retour en arrière » ou bonds en avant ?

Les éléments se suivent-ils à un rythme accélérés ou bien au ralenti (l'action est suspendue par descriptions ou commentaires) ?

Une fois effectuée l'analyse thématique des points ci-dessus c'est-à-dire, que fait reconstituée l'univers fictifs, il convient de procéder à une interprétation du texte, et de déterminer le message que vous cherchez.

## **2 - 4 Niveau d'analyse sémantique :**

D'après Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :48 » (*la sémantique peut être définie assez simplement comme étant la discipline qui étudie le sens dans le langage. Ce sens peut être rapporté à des unités comme le mot ou la phrase*)

D'après cette citation nous pouvons dire que la sémantique est la branche de la linguistique qui s'intéresse à étudier le sens des mots et ses significations et le sens des phrases dont ces mots les composent. Alors la sémantique met en évidence le sens des mots, et le sens de contenu des phrases, ainsi des textes pour détromper l'ambiguïté sémantique et transformer le sens exact du mot, de la phrase et d'une autre façon le texte ce qui l'affirment Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck «1999 :49 » (*la sémantique doit faire des choix. Elle peut continuer à se fixer comme objectif une description total du sens, au quelle cas elle en vient à intégrer*



*de nombreux domaines de la linguistique, elle peut aussi s'efforcer de parvenir à une définition plus étroite de ce qu'on appelle « sens » dans le langage. »*

D'après cette citation la sémantique doit fixer le sens du mot, de la phrase et le sens globale du texte, l'opération de construire le sens peut l'intégrer dans les différentes branches de la linguistique, syntaxique, morphologie et la linguistique énonciative ...Etc.

Dans ce passage nous allons aborder des notions fondamentales et indispensables à l'analyse de textes et l'interprétation textuelle. Nous concevons comme signe trois unités différentes :

- Le mot.
- La phrase.
- Le texte.

## **2 - 4 - 1 Le mot :**

Comme un texte est composé de mots, il est évident que l'analyse du mot est indispensable pour l'analyse de texte. Selon Saussure « 1916 :154 » (*le mot malgré la difficulté qu'on a à le définir est unité qui s'impose à l'esprit, quelque chose de central dans le mécanisme de la langue*) Nous allons aborder le mot par deux faces : signifiant et signifié. Selon Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :106 » le signe linguistique doit sa première formulation à Ferdinand de Saussure, celui-ci propose une définition comme résultat de la combinaison de deux éléments appelé respectivement signifiant et signifié » le signifiant : c'est la représentation graphique « forme » ou sonore « orale ». Le signifié : c'est le concept au quel renvoie le signifiant. À ces deux notions il faut ajouter le référent qui est l'objet réel dans le monde extérieur. D'après Martin Riegel Jean \_ Christophe Pellat René Rioul « 2009 :569 » (*l'acte de référence consiste à utiliser*

*des formes linguistique « mot, syntagme, phrase » pour évoquer des entités « objet, personnes, propriétés, procès événements » appartenant à des univers réels ou fictifs, extérieures ou intérieurs)*

Ces simples définitions par lesquelles nous pouvons dire que le signifiant assure la cohérence formelle et le signifié, assure la cohérence conceptuelle et le référent assure la cohérence référentielle. Ces trois notions sont indispensables pour comprendre le fonctionnement d'un texte, étant donné qu'elles contribuent à la constitution textuelle ; les signifiés assurent par la répétition d'élément de sens la cohérence sémantique, les signifiants, la cohérence formelle par la répétition de forme et les référents la cohérence référentielle par l'élément dans le monde extralinguistique. Alors le signe linguistique se compose de traits sémantique appelé sèmes. Selon Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :106 » (*dans la mesure où un signe pourrait par exemple représenter plusieurs effet. Cette science comporte donc une part d'interprétation*). Alors prendrons par exemple le mot « cheval » contient les sèmes suivants : animé, mammifère, quadrupède, ... etc.

## **2 - 4 - 2 Polysémie, homonymie, synonymie :**

Pour une étude sémantique, il convient d'aborder les notions de polysémie, d'homonymie, et de synonymie qui jouent un rôle important dans la constitution de la signification d'un texte.

- **Polysémie :**

La polysémie : c'est un signe linguistique qui a plusieurs sens. Gilles Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :108 » (*il n'est pas rare de rencontrer des mots qui*

*ont plusieurs sens et donc des significations qui se voient associer plusieurs signifiés »*

- **L'homonymie :**

C'est l'identification de deux ou plusieurs mots sur le plan phonique ou graphique. Mais tout en ayant des sens différents

Ex : « sens, sang, cent » « faire, fer »

- **La synonymie :**

Ce sont deux mots, ou deux expressions ont le même sens ou une signification. L'étude des mots synonymes d'un texte importe pour l'établissement de sa cohérence et de sa variation stylistique, Gille Siouffi et Dan Van Raemdonck « 1999 :109 » (*un signifie peut être pris en charge par deux signifiant différent (...) cependant il semble qu'il n'y ait jamais de synonymie parfait*) ces deux auteurs représentent un exemple par les verbes « mourir et décider » ces deux verbes ont le même signifié mais pas la même valeur.

## **2 - 4 - 2 - 1 Dénotation, connotation**

La dénotation : c'est le sens premier du mot. Le sens dénoté est ce lui que donne le dictionnaire Ex : nuit = l'opposé de jour

La connotation : c'est le second sens de mot. La connotation est occasionnelle car elle dépend de l'éducation, des références culturelles, des situations de l'émetteur et du récepteur. Ex : nuit = tristesse, mort, sommeil, plaisir ... Etc.

## **2 - 4 - 2 - 2 Le sens littéral, sens figuré :**

Le sens littéral c'est le sens naturelle d'un mot, ou le sens premier ou le sens propose ; tandis que le sens figuré c'est une connotation d'un sens première par exemple : un signe X est utilisé pour désigner son signifié habituel X le sens littéral ou le sens propose. Par fois un signe X est employé comme une image pour dénoter le signifié Z, alors il s'agit la d'un transfert de sens appelé sens figuré.

## **2 - 5 Le vocabulaire :**

C'est le fonds de mot utilisés par un auteur pour composer un texte particulier. En général, nous pouvons caractériser le vocabulaire d'un texte selon « [https://www.cain. Info](https://www.cain.info) » (*afin de parler du vocabulaire, il convient tout d'abord de poser les règles qui gouvernèrent cet élément. En effet dans le texte tous les mots ne relèvent pas de même registre et n'ont pas la même fonction*). Cela signifie que les mots se différent selon les fonctions pour les quelle ils sont utiliser. Selon Jaques Pecheur & francoise Poquin « 1989 :143 » (*il semble bien que le lexique par son mode de distribution dans le texte constitue un facteur d'identification typologique ou que réciproquement le choix d'un certain type de texte entraine un mode particulière de gestion des séquences lexicales.de sorte que le lexique au lieu d'être considéré de traitement du texte, en constitue au contraire la composant essentielles*). En générale, nous pouvons caractériser les vocabulaires d'un texte selon les couples suivants :

Vocabulaire objectif / subjectif

Vocabulaire personnel / impersonnel

Vocabulaire abstrait / concret

Vocabulaire vague / précis

Vocabulaire général / spécialisé

### **2-5-1 Vocabulaire objectif et subjectif / personnel et impersonnel :**

Ces deux couples concernent la présence ou l'absence de l'émetteur dans le texte. En encodant un texte, l'encodeur peut viser un style objectif en choisissant un vocabulaire neutre, référentiel qui présente les phénomènes à l'état brut, sans percevoir la présence de l'auteur un style objectif est souvent liée à un style impersonnel qui est caractérisé par l'absence de marque de personne, la place du sujet est fréquemment occupé par des désignations de chose, de phénomène et d'action sans mention d'une personne, et les tournures impersonnelles. Selon Jaque Pecheur, & Françoise Polique « 1989 :144 » (*les étiquettes lexicales renvoyant aux cadre de base, comme des noyaux générateurs de sens contenant à l'état embryonnaire, les stéréotypes actanciels ou prédicatif qui pourront par la suite se déployer en fonction d'un investissement sémantique spécifique.*) C'est souvent le cas pour des textes émis par de grands organisme officiels et des institutions juridiques qui cherchent un style qui fasse autorité à un vocabulaire neutre et aux constructions impersonnelles, s' supposent un vocabulaire évaluatif, colore, expressif, émotif, et des expressions personnelles qui manifestent l'attitude adoptée par l'auteur vis-à-vis des narrés.

Objectivité et subjectivité style personnel et style impersonnel dépendent de la fonction dominante du texte, le style objectif étant souvent lié à la fonction référentielle, et style subjectif, personnel aux fonctions émotive et persuasive.

## **2 - 5 - 2 Vocabulaire : abstraits / concret :**

Ce couple concerne le nombre et le caractère des traits sémantique du signe et sa fréquence d'emploi. Alors nous appellerons noms concrets, la catégorie de nom qui réfèrent à des objets matériels et palpables du monde physique « table, chaise, voiture » tandis que les noms abstraits dénotent des notions, des valeurs et des relations, telles que « paix, liberté, amour » c'est le thème, dont traite le texte qui détermine si le vocabulaire sera abstrait ou concret.

## **2 - 5 - 3 Vocabulaire : vague / précis :**

Les concepts de vague et de précise concernent le champ d'application et le nombre de traits sémantique, la compréhension du signe. Un mot vague contient peu de traits sémantiques et surtout des traits d'un caractère général, ce qui revient à dire que sa compréhension est restreinte ; il dénote un ensemble large d'entités, son extension est grande. Femme / soudanaise, chaque fois que l'on inclut de nouveaux éléments de sens dans une unité linguistique, sa compréhension s'intensifie, tandis que l'extension se rétrécit : le mot soudanaise est plus précis que femme parce qu'il ajoute aux traits.

Mammifère + être pensant + genre femelle + de nationalité soudanaise

La compréhension est donc plus dense, tandis que l'expression est plus limitée. Afin de déterminer si un texte est vague ou précise, il convient d'analyser les syntagmes plutôt que les mots isolés, parce que ceux la peuvent ajouter à ceux-ci des précisions de sens, sous formes d'épithètes, d'opposition de complément de noms ... etc. « la liberté de presse est plus précise que liberté, étudiant du français est plus précis qu'étudiant, le caractère vague ou précis du vocabulaire d'un texte dépend d'une part du thème, d'autre part de l'intention de l'émetteur.

L'étude du vocabulaire de point de vue de qualité telles que vague / précise permet de caractériser un texte en générale : plus un texte est précis, plus son caractère taux d'information sera élevé.

## **2 - 5 – 4 Vocabulaire : général /spécialisé :**

Si un mot est utilisé fréquemment par un nombre de élevé de gens dans des contextes différents, il est d'un usage général et commun. Si par contre l'emploi d'un mot est limité à un domaine restreint d'expression et de savoir humain, ce mot possède un sens technique qui est spécifique pour le domaine de spécialisation en question : médecine, physique, électrique ...Etc.

Alors nous avons abordé dans ce chapitre, des plus importances notions pour la compréhension et l'analyse textuelle. Notre prochain chapitre est le parti pratique de cette étude, dans lequel nous allons présenter et analyser les résultats.

## **Troisième chapitre**

### **Présentation et Analyse des données**



Dans ce dernière chapitre nous allons parler premièrement des côtés qui contactent directement avec ce qui est proposé dans ce travail, ensuite nous allons parler du public visé et les cursus enseignés dans le département de français à l'université de shendi ensuite nous allons analyser le test dont nous avons déjà préparé pour les apprenants.

L'évaluation par la quelle nous allons aborder les résultats est L'évaluation de conseil de l'Europe, qui définit les compétences en langue de façon généralisé et universel.

### **3-1 L'évaluation de CECR :**

Le conseil de l'Europe joue un rôle fondamental dans l'enseignement des langues étrangères. Il a introduit des innovations méthodologiques pour la conception des programmes d'enseignement, notamment le développement d'une approche communicative.

Le CECR définit les compétences en langue en six niveaux d'A1 à C2 regroupé en trois niveaux « utilisateur élémentaire, utilisateur indépendant et utilisateur expérimenté

Niveau A1 :

La capacité de comprendre et utiliser des expressions simple et familières et quotidiennes

Niveau A2 :

La capacité de comprendre des phrases isolées, des expressions d'un demain

Niveau B1 :

La capacité de comprendre la langue standard

Niveau B2 :

La capacité de comprendre le sujet concret et abstrait dans un texte

Niveau C1 :

La capacité de comprendre une grande gamme de textes

Niveau C2 :

La capacité de comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il lit ou entend

### 3-1-1 Les descripteurs de CECR :

Utilisateur Débutant	A1	Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. peut se présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant par exemple, des son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient etc. et peut répondre au mêmes type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.
Utilisateur Débutant	A2	Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiat de priorité « par exemple informations personnelles et familiales simples, achats environnement proche, travail » peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simples et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.
Utilisateur indépendant	B1	Peut comprendre les points essentiels quand est un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.
Utilisateur Indépendant	B2	Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité. Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif ne comportant de tension ni pure l'un ni pour l'autre. Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujet, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
Utilisateur Expérimenté	C1	Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites. Peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher ses mots. Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique. Peut s'exprimer sur des sujet complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation de cohésion du discours.
Utilisateur Expérimenté	C2	peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il, elle lit ou entend. Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrite et orales en les résumant de façon cohérente. Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.

## 3-2 Les cursus

### 3-2-1 Le cursus de département de français à l'université de shendi

*Semestre1 :*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Première année	1	Français langue de base	6 h
		Grammaire « 1 »	2 h

*Semestre 2:*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Première année	2	Français langue de base	6 h
		Grammaire « 2 »	2 h

*Semestre 3 :*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Deuxième année	3	Français langue de base	3 h
		Réflexion grammatical	3 h
		Approche globale des textes écrits	3 h
		Communication pratique	3 h

*Semestre 4*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Deuxième année	4	Français langue de base	6 h
		Lecture	3 h
		Document authentique	3 h
		Résumé	3 h

*Semester 5 :*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Troisième année	5	Grammaire français	3 h
		Grammaire appliquée	3 h
		Expression oral « 1 »	3 h
		Expression écrit « 1 »	3 h
		Textes non littéraire « 1 »	3 h

*Semester 6:*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Troisième année	6	Linguistique	3 h
		Initiation à la littérature	3 h
		Expression oral « 2 »	3 h
		Expression écrite « 2 »	3 h
		Texte non littéraire « 2 »	3h

*Semestre7:*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Quatrième année	7	Analyse textuelle « 1 »	3 h
		Méthodologie de la recherche	2 h
		Initiation à la Traduction	3 h
		Littérature français	3 h
		Expression écrite « 3 »	3 h

*Semestre8 :*

Année	Semestre	Cursus	Temps
Quatrième année	8	Analyse textuelle « 2 »	3 h
		Sociolinguistique	3 h
		Traduction	3 h
		Littérature africaine	3 h
		Dissertation	4 h

Le cursus de département de français à l'université de shendi, nous avons remarqué qu'il n'y a pas de cursus, concernant seulement à la compréhension.

### **3-3 Le manuel utilisé :**

Le département de français à l'université de shendi utilise la méthode de « connexions » comme manuel d'enseignement dans les deux premières années

### **3-4 Le public visé :**

Notre public se compose des étudiants qui sont à la fin de quatrième année, « huitième semestre » à l'université de shendi, faculté des lettres, département du français. Ces apprenants sont tous de nationalité soudanaise, et ils parlent la langue arabe comme langue maternelle. Ces apprenants ont en moyenne l'âge entre 20 et 25 ans, la classe pour laquelle nous allons présenter le test, se compose de 26 étudiants, 21 ont présent au moment de l'examen et autre 5 ont été absents. Malgré que il n'ya pas de classification claire, dans les universités soudanaises, en ce qui concerne le niveau, nous pouvons apprécier le niveau B1, selon le manuel utilisée dans le département de la langue française, et le nombre des heures dont ces apprenants ont passées pendant le processus de l'apprentissage.

#### **3-4-1 Le choix du public visé :**

Pour le choix de public visé de notre étude, nous avons choisi les étudiants de « quatrième année » à l'université de shendi parce qu'ils ont appris dans le programme de département des français les notions dont nous parlons, dans la matière d'analyse textuelle, aux septièmes et huitièmes semestres

### **3-5 Présentation du test :**

Le test se compose d'un texte et Cinq questions à répondre. Nous avons choisi ces questions en prenant en compte que les apprenants ont déjà appris les notions de l'analyse textuelle et le niveau de ces apprenants pour déterminer la capacité de ces apprenants devant un texte exposé

Le texte se compose de Cinq questions et chaque question est présenter pour déterminer un point de compréhension précise



La première question : *quel est le thème de présent texte ?* C'est une question simple détermine une compréhension superficielle pour le texte

La deuxième question : *de quoi parle le texte ?* Une question plus approfondi et de ce qui a percidé détermine une compréhension plus approfondi pour les actions exposées dans le texte

La troisième question : *quel est le type de texte ?* Détermine la capacité de ces apprenants de définir l'identité du texte.

La quatrième question : *quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?* Cette question détermine la capacité de ces apprenants de circonscrire les différenciations d'un texte à l'autre.

La cinquième question : *relevez dans le texte les éléments cohésifs ?* Cette question détermine la capacité de ces apprenants de déterminer les éléments et les relations locale de texte et les relations entre les phrases du texte. Nous avons choisis ces questions dont l'évaluation de la compréhension sera présentée.

nombre	Question	Objectif
1	<i>quel est le thème de présent texte ?</i>	déterminer une compréhension superficielle pour le texte
2	<i>de quoi parle le texte ?</i>	déterminer une compréhension plus approfondie pour les actions exposées dans le texte
3	<i>quel est le type de texte ?</i>	Déterminer la capacité de ces apprenants de définir l'identité du texte.
4	<i>quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?</i>	déterminer la capacité de ces apprenants de circonscrire les différenciations d'un texte à l'autre.
5	<i>relevez dans le texte les éléments cohésifs ?</i>	déterminer la capacité de ces apprenants de déterminer les éléments et les relations locale de texte et les relations entre les phrases du texte.

### 3-6 Analyse des données :

La première question d'une façon correcte par « 20 » étudiants et un seul étudiant qui a échoué de répondre cette question. Ce la signifie que les étudiants ne trouvent pas des difficultés à la compréhension générale face un texte exposé depuis la première vision.

Le tableau ci-dessous présente une explication :

Question	Réponse correcte	Réponse fautive	Pas de réponse
1	20	1	0
	%95,3	%4,7	%0

La nature de cette question permette de ce grand nombre d'étudiant de répondre. Cette question n'est pas besoin de faire un grand effort de la compréhension mais nous remarquons que ces grands nombre de ces apprenants commencent à décroissance depuis la deuxième question dont les étudiants qu'il puisse à répondre sont « 19 » et « 2 » étudiants sont échec de répondre cette question.

Question	Réponse correcte	Réponse fautive	Pas de réponse
2	19	2	0
	%90,5	%9,5	%0

La réponse de cette a question besoins d'une compréhension plus approfondir de ce qui est précéder parc que la réponse de cette question doit avoir une explication. Les réponses sont différentes d'un étudiant à l'autre malgré que la plupart de ces étudiants aient présenté la même réponse.

Nous remarquons que « 17 » étudiants répondent à la troisième question et « 4 » étudiants sont échoué de répondre cette question.

Pour répondre à cette question, il doit déterminer l'identité de texte par une général compréhension de texte.

Question	Réponse correcte	Réponse fautive	Pas de réponse
3	17	4	0
	%81	%19	%0

Dans la quatrième question les apprenants trouvent des difficultés de déterminer la différentiation d'un texte à l'autre. La moitié des étudiants ne peuvent pas déterminer les fonctions et les caractéristiques du texte exposé dans le test et la deuxième moitié présente des modestes réponses.

Question	Réponse correcte	Réponse fautive	Pas de réponse
4	11	6	4
	%52	%28,6	%19,4

La cinquième question, plus de moitié des étudiants sont échoué de répondre à cette question. Nous remarquons que « 10 » étudiants présentent des réponses fautives et 10 étudiants présents des réponses modestes et 1 étudiant ne présentent aucunes réponses.

Question	Réponse correct	Réponse fautive	Pas de réponse
1	10	10	1
	%47,6	%47,6	%4,8

La réponse de cette question exige de savoir les éléments par les quelles le texte est enchainé, comme les connecteurs, les signes de ponctuations et l'anaphore sous ses diverses formes.

### 3-6-1 Tableaux d'analyse statistique des résultats :

Nombre de question	Réponse correcte	pourcentage	Réponse fautive	Pourcentage	Pas de Réponse	pourcentage
1	20	%95,3	1	%4,7	0	%0
2	19	%90,5	2	%9,5	0	%0
3	17	%81	4	%19	0	%0
4	11	%52	6	%28,6	4	%19,4
5	10	%47,6	10	%47,6	1	%4,8

### Bilan :

Dans ce dernier chapitre, nous avons abordé et analysé les résultats de ces apprenants. Nous avons remarqué que les apprenants sont faibles de quelque cotés qui concerne de la compréhension écrite. Ces apprenants ont besoin de bien maitriser les conceptions qui facilitent la compréhension des textes comme la cohésion, la cohérence, l'anaphore, le rôle des signes de ponctuations dans les textes et les types de texte. Nous remarquons également que ces apprenants ont faibles sur autres cotés concernant l'expression écrite.

## **Conclusion**

Pour conclure la linguistique textuelle est un outil intéressant pour mettre en évidence la compréhension d'un texte. Outil qui sera d'autant plus apprécié lorsqu'il s'agira pour l'apprenant de comprendre un texte.

Notre travail intitulé « l'effet de la cohésion et de la cohérence sur la compréhension textuelle chez les apprenants de la langue française à l'université de shendi » a pour le but de savoir quel est l'effet de l'enseignement des notions d'analyse textuelle comme la cohésion, la cohérence dans les classes du français et qu'elles sont les problèmes qui empêchent les apprenants de comprendre le textes

Nous pouvons dire que la cohésion et la cohérence peuvent présenter un point positif et jouer un rôle d'aider les apprenants à comprendre les textes s'ils sont bien enseignée d'une façon plus approfondir et plus condenser des cours concernent des activités de la compréhension.

Nous avons trouvé que les apprenants affrontent beaucoup des problèmes de la compréhension. Les apprenants n'ont pas la capacité de bien comprendre les textes et plusieurs de ces apprenants ne peuvent pas déterminer les caractéristiques des textes et ils ignorent les éléments de cohésion textuelle comme les connecteurs, les signes de ponctuation, et l'anaphore.

Pendant la rédaction de ce travail nous avons affronté beaucoup de difficultés celle de l'insuffisant des sources et références de domaines par lesquelles nous pouvons supporter le sujet de ce travail. Nous espérons que la question de la compréhension attire l'attention des chercheurs parce qu'elle a considéré l'une des plus importantes compétences quand à l'apprentissage d'une langue étrangère.

Les professeurs doivent montrer l'importance pour la compréhension de texte et ils doivent faire des efforts pour améliorer cette compétence chez les apprenants

L'analyse textuelle, la cohésion, la cohérence, doivent être bien enseigné et d'une façon plus approfondie, inclure tout ce qui facilite la compréhension comme le rôle des signes de ponctuations dans le texte, les connecteurs, leur rôle, leur importance et l'anaphore et ses diverses types.

## **Bibliographie :**

**Adam J.M** ,1987 *les types de texte ou le français dans le monde* Paris, Gllimard

**Adam J.M** 2005 *analyse de la linguistique introduction à l'analyse textuelle des discours*, Paris, Armand colin

**Gouvard Jean – Michel**, 1998, *les pragmatiques outils pour l'analyse –littéraire*, Paris, Armand colin

**Sioffet Gilles et Raemdonk Dan Van**, 2003, *100 fiche pour comprendre la linguistique*, Paris, Bréal

**Grevisse Maurice etGosse André**, 2011, *le bon usage Grammaire français*, paris, 15 édition, deboeck duculot

**Saussure F** de *cours de linguistique générale*, 1916, payot , crit , Mauro

**J. Vassvière , M.Vassvière, R. Lancrey- Javal-L.Vigire** 2014 ( *manuel d'analyse des texte*) , Paris, Armand Colin

**Guider Mathieu**, 2004, *Guide Jeun chercheur en lettres langue, sciences humaines et sociales*, Paris, nouvelle édition, ellipses

**Riegel Martin – Christophe- pellat- René Prioul**, 2009, *Grammaire méthodique du français*, Paris, Linguistique nouvelle PUF

**Pecheur Jaques –Polique francoise**, 1989, *recherche et application*, Paris

**Hamid Mohamed. Ahmed**, 2009, (*Problématique de l'écrit en situation d'apprentissage : Difficultés liées à la reprise anaphorique et à la progression thématique chez des apprenants universitaires soudanais en FLE*)  
Université de France – comté, Besançon.

## Sitographie :

[https://fr.m.wikipedia.org/wiki/-linguistique textuelle](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/-linguistique_textuelle)

[www.france-langue.fr](http://www.france-langue.fr)

<https://www.coe.int>

[www.Maxicoiours. Com /se/fich/2/1/13421.html](http://www.Maxicoiours.Com/se/fich/2/1/13421.html)

[www.alloprof.qc.ca/Bv/page/f110](http://www.alloprof.qc.ca/Bv/page/f110)

[https://flehccalbaiulia.wordpress.com/2008/09/24/le- texte-injonctif/s](https://flehccalbaiulia.wordpress.com/2008/09/24/le-texte-injonctif/s)



## *Tables des matières*

<i>nombre</i>	<i>Sujet</i>	<i>Page</i>
	<i>Dédicace</i>	<b>I</b>
	<i>Remerciement</i>	<b>II</b>
	<i>Résumé</i>	<b>III</b>
	<i>مستخلص</i>	<b>IV</b>
	<i>Abstract</i>	<b>V</b>
	<i>Introduction général</i>	<b>1</b>
<i>Le premier chapitre définition des notions liées avec le sujet</i>		
	Introduction	5
1-	Définition des notions	5
1-1	Linguistique textuelle	5
1-1-1	La textualité	5
1-2	Notion du texte	6
1-2-1	Typologie de texte	8
1-2-1-1	Le texte descriptif	9
1-2-1-2	Le texte explicatif	9
1-2-1-3	Le texte narratif	9
1-2-1-4	Le texte argumentatif	10
1-2-1-5	Le texte injonctif	10
1-3	La cohérence	11
1-3-1	La progression de l'information	12
1-3-2	La relation entre les passages	12

1-3-3	Le non contradiction	13
1-4	La cohésion	13
1-4-1	Les connecteurs	14
1-4-2	L'anaphore	15
1-4-3	Les signes de ponctuation	15
1-5	Notion d'anaphore	17
1-6	Thématisations et la progression thématique	20
1-6-1	Notion de Thème et de Rhème	21
1-6-2	La progression thématique	22
1-6-2-1	Progression à thème constant	22
1-6-2-2	Progression à thème linéaire	23
1-6-2-3	Progression à thème dérivé	23
1-6-2-4	Progression de l'information au sien du texte	24
<b><i>Deuxième chapitre la compréhension par l'analyse textuelle</i></b>		
	Introduction	27
2-1	Compréhension du texte	27
2-2	Le niveau d'analyse syntaxique	28
2-3	Le niveau d'analyse thématique	30
2-3-1	Cohérence de texte de fiction	31
2-3-2	Cohérence de texte deb non fiction	32
2-4	Le niveau d'analyse sémantique	34
2-4-1	Le mot	35
2-4-2	Polysémie, homonymie, synonymie	36

2-4-2-1	Dénotation connotation	37
2-4-2-2	Le sens littéral, sens figuré	38
2-5	Le vocabulaire	38
2-5-1	Vocabulaire objectif subjectif personnel impersonnel	39
2-5-2	Vocabulaire abstrait / concret	40
2-5-3	Vocabulaire vague / précis	40
2-5-4	Vocabulaire général/ spécialisé	41
<b><i>Troisième chapitre présentation et analyse des données</i></b>		
3-1	L'évaluation de CECR	43
3-1-1	Les descripteurs de CECR	45
3-2	Les cursus	46
3-2-1	Les cursus de département à l'université de shendi	46
3-3	Manuelle utilisé	50
3-4	Le public visé	50
3-4-1	Choix de public visé	50
3-5	Présentation de test	50
3-6	Analyse des données	52
3-6-1	Tableaux d'analyse statistique des résultats	54
	<b><i>Conclusion</i></b>	55
	<b><i>Bibliographie</i></b>	57
	<b><i>Sitographie</i></b>	58
	<b><i>Tables des matières</i></b>	59
	<b><i>Annexe</i></b>	62

# Annexe

Teste pour les étudiants, en quatrième année, université de soudan  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, âgés d'un âge découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient aussi sortir, un attaché-casque plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de ces hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. L'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un baton qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

De quoi parle le texte ?

Il parle de deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober : (les faux policiers).

Quel est le type de ce texte ?

Texte narratif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appelès sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, ~~malfaiteurs~~ <sup>qui ont été découverts</sup>, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-case plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Le thème du texte les ~~faux policiers~~ deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil

De quoi parle le texte ?

Le texte parle de les faux policiers

Quel est le type de ce texte ?

texte ~~newspaper~~ argumentatif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

fonction d'avis

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

ainsi que, ensuite, pour, sur

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi  
Lisez le texte-ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir l'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. Un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieures et deux autres extérieures. Ruffant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Le thème Les faux policiers

De quoi parle le texte ?

il parle de deux hommes se faisant passer pour des policiers sous la menace de leur arme pour voler des bijoux exposés dans un vitrin.

Quel est le type de ce texte ?

ce texte narrative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

raconter l'histoire du Les faux policiers  
Les verbes d'actions, Les personnages  
Le temps passé

Relevez dans le texte les éléments cohésifs :

Connecteurs : et, avec, ainsi, ensuite  
signes de ponctuation :  
anaphore, pronominal, fidèle, infidèle



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Vna Cœur de Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir l'un attaché-casse, plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Deux hommes

De quoi parle le texte ?

il parle des faux policiers

Quel est le type de ce texte ?

le type narratif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

ensuit, ainsi, pour

, virgule, point virgule, point



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appelès sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs, dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes: cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Le thème du ce texte est Les faux policiers

De quoi parle le texte ?

ce texte parle de deux hommes, se faisant passer pour voler un magasin de bijoux exposés

Quel est le type de ce texte ?

c'est le type narrative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

raconter un histoire, narration  
les verbes d'action  
des personnages

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Les éléments cohésifs sont Les connecteurs  
sur, ensuite, ainsi que, avec, qui  
anaphor pronominal, il, anaphor indéfini,  
anaphor fidèle

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de maîtrise en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de ahendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétendant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-cas, plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un chauffeur, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Les faux policiers

De quoi parle le texte ?

Deux hommes se faisant passer des policiers.

Quel est le type de ce texte ?

malfaiteurs, agissant à visage

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

à se allonger sur le sol

L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

atteindraient plusieurs dizaines de million de francs

Sahar Abdelaziz

سحر عبد العزيز

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée: 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police bariolées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté des photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un des deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

les Faux Policiers.

De quoi parle le texte ?

les faux policiers c'est texte parle de  
Deux hommes qui se faisaient passer

Quel est le type de ce texte ?

narrative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

narratif  
raconten

Relevez dans le texte les éléments cohésifs :

conjoncteur  
conjonction (là -  
ont



Le nom

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de soudan  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appelis sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté des photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à l'ocel. Une volée avec un hélicoptère, qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs centaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

- Les faux policiers.

De quoi parle le texte ?

- Ce texte là, il parle de : il y a deux hommes volent les bijoux sont exposés à Alpes Maritimes.

Quel est le type de ce texte ?

- un texte narratif.

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

- narration - Les verbes - Les thèmes, d'états - Et les verbes d'action.

Relevez dans le texte les éléments cohésifs :

- Pour → connecteur argumentatif - / Sous - La connecteur spatiale - ensuite connecteur temporel / d'après - suite → connecteur temporel - à → justification / 31. 4. 2008

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, se étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ainsi sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un des deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Les faux policiers

De quoi parle le texte ?

C'est deux hommes faisant passer pour des policiers en civil et ont réussi à dérober.

Quel est le type de ce texte ?

C'est un texte de récit.

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

raconter l'histoire

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

donc, sous, et les, la, se

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de maitre en FLE

(Durée 1h)

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de stendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions :

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, le mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs, dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite avoir l'un d'eux plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un des deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures, s'attribua l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un chauffeur qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

le thème du texte un actions de policier

De quoi parle le texte ?

les deux malfaiteurs

Quel est le type de ce texte ?

texte policier, un texte eventife

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

il est fonction de texte, la caractéristique ses  
information, caractereux, pratique

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

- Pour connecter -

- Self connector -

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de soudan  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique "un l'œil de lapin" à la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à deux, ont été découverts et étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la boutique. Ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfrons dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ainsi être un attentat de plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes à quitter le magasin de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se aligner au fond, l'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures, pillant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un bailli qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Le thème général c'est que deux malfaiteurs qui volent une lot exposée d'un magasin de bijouterie

De quoi parle le texte ?

Il parle que il y a deux faux policiers cause de volé un lot par la menace d'armes et contraindre les huit personnes présentes.

Quel est le type de ce texte ?

un texte narratif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Fonction : c'est narrer (raconter)

caractéristique : c'est ① présent d'une personne anecdotique

② le verbe d'action ③ temps d'action, un progression narrative ... ect.

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

la : connecteur spatial & sous : connecteur de lien spatial  
mais : connecteur argumentatif & pour : connecteur d'explication  
ensuite : connecteur énumératif & à : connecteur spatial



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de khendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieurs, pillant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Les deux faux policiers

De quoi parle le texte ?

ce texte raconte une histoire les deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil

Quel est le type de ce texte ?

texte narratif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

micro-structure

Relevez dans le texte les éléments cohésifs :

mercredi (connecteur spatio-temporel), que, pour, qui, ont



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de sénégal  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions.

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après-midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir l'un attaché-casque plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Deux hommes voleurs.

De quoi parle le texte ?

il parle de Deux hommes voleurs.  
Les Faux policiers.

Quel est le type de ce texte ?

Le type c'est narratif.

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Les verbes d'action, de place.

Relevez dans le texte les éléments cohésifs.

pour, ainsi, sous.  
anaphor. pronominal. idr.

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, après un sage déguisement, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-case plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Il y a deux hommes voler des bijoux dans un bijouvalettes

De quoi parle le texte ?

il parle de les faux policiers et voleurs

Quel est le type de ce texte ?

Résumé narrative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Raconter et l'indifférence, différent, narrer et le verbe d'asse

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

parce, sur, ainsi, avec, selon, sans

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Dumbell

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de soudi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un bulle qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Deux hommes ont volé des bijoux -

De quoi parle le texte ?

il parle de ~~notre~~ gangsters -

Quel est le type de ce texte ?

le type est narrative -

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

les verbes d'action, les temps et la place, au moins un personnage, progression thématique,

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Pour, sous, dans, et, ainsi, avec, sur, ensuite

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième année, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-case plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Deux hommes ont volé les bijoux

De quoi parle le texte ?

Les faux policiers

Quel est le type de ce texte ?

Il est un texte narratif.

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

- narrer  
- localisation temporelle  
- lien logique des phrases et les actions

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Pour, avec  
et, sous



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Daréeih

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après-midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-cas plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes: cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieures et deux autres extérieures, Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Deux hommes ont volé un bijouerie.

De quoi parle le texte ?

les faux policiers.

Quel est le type de ce texte ?

Narratif.

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Narrer @ narrateur au moins une  
personne @ exposer.

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Pour... sémantique spatiale  
Sans... sémantique spatiale  
Selon... sémantique spatiale

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de maste: en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appels sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre matelassiers dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Rafinant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un bilan qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

les faux policiers

De quoi parle le texte ?

Il parle de deux hommes ont réussi à dérober un boutique de bijoux

Quel est le type de ce texte ?

C'est un texte narratif

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

sa fonction: narrer, raconter.  
ses caractéristiques: Présence au moins une personnage.  
la progression thématique, les spacia temporels

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

les éléments cohésifs sont: @ pour, connecteur pour expliquer  
@ début, connecteur temporels @ la, connecteur spatial

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée: 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi.  
Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appel sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir d'un attaché-case plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

Le thème les faux policiers

De quoi parle le texte ?

ce texte parle de deux vouloir voler des bijoux

Quel est le type de ce texte ?

narative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

raconter une histoire ou une événement

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

connecteurs ainsi, ainsi, qui  
Les signes de ponctuation : point, point virgule  
deux points, virgule  
anaphore pronominal « ils »

Mohammed Howad WALL  
Allawod

Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de maste: en FLE

Dirécti

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions :

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appelis sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, s'étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une vérification sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ainsi sortir d'un attaché-cas plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Raflant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un bolus qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de millions de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

~~Deux hommes se faisant passer pour des policiers~~ <sup>les Faux policiers</sup>

De quoi parle le texte ?

~~Deux hommes se faisant passer pour des policiers~~ <sup>Deux homme se faisant passer</sup>  
~~pour des policiers en civil~~ <sup>pour des policiers en civil</sup>

Quel est le type de ce texte ?

~~naratif~~ <sup>ara</sup> ~~texte~~ <sup>impérative</sup> ~~Texte naratif~~

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

~~Ph. - Th. - An.~~

Relevez dans le texte les éléments cohésifs :

~~pour - sans~~ <sup>Sans</sup>



Université de soudan des sciences et de technologie

Faculté des études supérieures

Département du français

Programme de master en FLE

Durée 1h

Teste pour les étudiants, en quatrième années, université de shendi

Lisez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions !

### Les faux policiers

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil ont réussi à dérober, sous la menace de leurs armes, un important lot de bijoux exposés en vitrine de la boutique Van Cleef & Appelis sur la Croisette à Cannes (Alpes Maritimes). Les deux malfaiteurs, agissant à visage découvert, étaient introduits, mercredi 26 juillet en début d'après midi, dans la célèbre bijouterie. Là, ils ont présenté des cartes de police barrées de tricolore, prétextant une enquête sur quatre malfaiteurs dont ils ont présenté les photos. Les deux faux policiers devaient ensuite sortir l'un attaché-casse plusieurs armes de poing et contraindre les huit personnes présentes, cinq employés, le directeur de la boutique et son épouse ainsi que une cliente, à se allonger sur le sol. L'un de deux hommes fracturant sept vitrines intérieurs et deux autres extérieures. Rafalant l'ensemble des bijoux exposés. Les deux gangsters, prenaient ensuite la fuite à bord d'une voiture avec un butin qui, selon les premières estimations, atteindraient plusieurs dizaines de million de francs.

Quel est le thème du présent texte ?

~~Deux hommes veulent de bijoux~~ - Les faux policiers

De quoi parle le texte ?

Deux hommes se faisant passer pour des policiers en civil et les deux hommes veulent de bijoux

Quel est le type de ce texte ?

argumentative

Quelle est sa fonction et ses caractéristiques ?

Relevez dans le texte les éléments cohésifs !

Pour sous connecteur spatiale